



**Warhafftige Zeytung und Beschreibung, von der gewaltigen Armada, oder Kriegsrustung, so der Grossmechtige, König von Hispanien auff dem Meer, bey Lissebona der Hauptstadt, des Kónigreichs Portugal, zusammen hat lassen bringen, in grosser Anzahl den 29. und 30. Maij nechstverschieden, von dannen abgesegelt, die Königin von Engellandt sampt Hollandt und Seelandt zubesuchen ...**

<https://hdl.handle.net/1874/9020>

# Warhafftige Zeytung

vnd Beschreibung / von der Gewaltigen Armada / o /  
 der Kriegsrüstung / so der Großmechtige / König von  
 Hispanien auff dem Meer / bey Lissabona der Hauptstadt / des  
 Königreichs Portugal / zusammen hat lassen bringen / in grosser anzahl den  
 29. vnd 30. Maij nechstuerschienen / von dannen abgefeselt /  
 die Königin von Engelland sampt. Hollande  
 vnd Seelandt zubesuchen.

Vnd wie die Spanisch Armada auff dem Britanni-  
 schen Meer / von der Englischen Armada ist angriffen / beschedigt /  
 verjagt / vnd vil zu grunde geschossen / vnnnd biß in die  
 Nordsee getriben / Anno 1588. den  
 1. Augusti.



21 B 144

M. D. LXXXVIII.

# Zonnder Ersten abn-

kompff der Spanischen Armada/ben die Costen  
von Engellande/ auß dem Hoff von Engellande  
an ihr May. Reich in Hollandt  
obergeschriben.

**S**igneur Franz Drack / Viceadmiral  
ist auff gewisse zeitung / der abnkompff  
der Armada jr zu gemüth gezogen/ vnd  
mit der Armada sich geschlagen/ Das  
man es darfür gehalten / ein theil wur-  
de allda dem andern theil obligen. Endtlich aber hatt  
der Drack durch groß vorthail vom Winde die Spa-  
nische Armada überweldigt/ vnnnd xxij. grosse Spani-  
sche schiff / mit grausam vnnnd schrecklichen kreischen zu  
grunde geschossen/ vnd den Viceadmiral gefenglich an-  
genommen/ nach seiner Königin geschickt. Dierweil aber  
durch so lange blutige schlacht beide partheyen still gele-  
gen/ vnnnd ihre schiff vor sincken/ ihre gewundte vor ster-  
ben/ ver sorgt. So ist der hohe Admiral von Engelland  
Myllarot Hauerardt angekommen vnd mit seiner fri-  
scher Armada auff die Spanische gefallen/ darzu endt-  
lich Drack sich auch gemacht/ was vor ein groß verder-  
ben allda sich zugetragen/ ist vnns noch nicht eigentlich  
mit zugeschriben/ allein das der Admiral den Vice Kō.  
von Audalusie Don Petro Baldero/ sampt vil grosse  
Mon-

Monfigneurs/nach Engellandt mit iren schiffen samt  
andern geschickt / bey welchen gefunden ist ober 40000.  
pfundt sterlings ahn eitel Pistoletten/ auß den andern  
schiffen haben sie ober bort geworffen / bey drey tausent  
Spanier / Saluiert vierhundert Fursten / Grafen/  
vnd Edelleuth kinder / Darnach seindt sie durch so ein  
grosseniederlag mitteinander auff die flucht / auff das  
einige noch vbrige succurs von seiner Altesa den Prin  
zen von Parma/mit hohen segelen gehn Sales gelauf  
fen/vnd allda Ancker geworffen/in aller eil dem Prin  
zen von Parma verkündigt ihre grosse niederlag / vnd  
von wegen des ganzen wercks/auch irer aller eusserster  
gefahr Cito Citissime ahngeruffen/vmb hilff vnd bey  
standt was aber darauff erfolgt / vermeldt das schrei  
ben auß Sales / so einer mit augen gesehen. Es ist in  
Engellandt so ein triumph gehalten / als niemahls ge  
sehen / Dar ist auch ein grosser Herzog der General  
ober all das Fußvolck soll sein gewesen/ gefangen/bey im  
seind bekommen vil Metalen stuck mit vil last puluers/  
welche bey irer Man. heimlich angehört/vnd von wun  
derlichen Practicken vnd fürnemen gegen die ganze  
Christenheit in Europa / heimliche seltsame dinge be  
kandt. Es seind vierhundert Boggesellen mit der Spa  
nischen Monfieurs kösiliche kleidung bekleidet / dauon  
man das gulden Passiment von jedem bey xx. pfunde  
sterlings estimiert.

Auß Gales den ix. Augusti.

**D**en v. Augusti ist allhie die Spanische Armada / so noch oberig arriuiert / inn aller vnser gesicht / vnd haben inn aller eil grosse Herren geschickt / vnd den ettlichen nach Spanien / dem König vñ ihrer niderlag zu aduertieren / ettliche an Parma in eil hilff zu senden / verreisset / auch vmb frisch Wasser vnd nothdurfft für die francken vnd verwundten / so ober die maß vil gewesen / zubekömen. Die Englische Armada aber / ire victorie mit grosser furie nachfolgende / haben erst ein Practick mit feur schiffen / gepraucht / welchs so nit gerathen / auffgefahrt mit gewalt sie von dannen inn die Nordsee zuuerjagen / da sie nicht zweiffeln / das sie werden ihr begräbnuß finden / Weil aber das erste gelückt / haben sie auff die wegfahrende schiff so schrecklich gesetzt vnd grausam gedondert / das wir nit anders können vermeinen / dann es werde ein Parthey gar vnden ligen. Ich glaub wan Himmel vnd Erd zusammen sollen vergehn / kein schrecklicher ding kan sein / dann ich gesehen vnd gehört hab. Von Fischern vnd andern kömte jetzt zeitung / wie das sie einen ganzen tag im finstern / als were es in dunckerer nacht gefegelt / vnd haben so ein jämmerlich ruffen vnd klagen inn frembden sprachen gehört / das sie als verzagte leuth gewesen / auch vil sücken von schiffen / ober die ganze See / vil Menschen / ja auch Pferde gesehen.

Auß

Auß Zermout in Engellandt.

**W**ie die vberbliebne von der Armada solchen Schaden gelitten/ vnd kein succurs vernommen/ haben sie als in euffersten gefahren vnd nöthen in den Wind vnd Nordsee sich müssen ergeben/ Wiewol aber der Rest sich beyeinander gehalten / vnd mit gutem Wind verlauffen/ seind dannoch fünff grosser schiff durch die Englische (die auß allen Hauen entsetz vnd alle nothdurfft bekommen) abermahls in grundt geschossen/ vnd vier die aller grossesien binnen Zermout gefenglich eingebracht/ vnd die Reste in summa desperatione / in die gefährliche See / vor solche grosse schiff noch pilgrimiert/ Drack mit seinen Schiffen auff das new gerusiet/ vnd vor vier Monat prouiantiert/ derselbige sampt dem Admiral nachgefolgt/ alle Seefahren de Leuth wöllen es darfur halten/ das sie grossen schaden erlitten / wenn schon so ein gross verfolg von zwey hundert triumphierender schiffen mit hinder sie weren/ Ir Maiestat von Engellandt Rathschlagen/ wie man nun beide/ Hispanien (welcher mit ein durch dise Nieder lag wehrlos gemacht) in victoria soll angreifen / vñ auch den von Parma / weil sie nicht allein Meister zur See/ sonder auch auff dem Lande/ mit ein vber die mass grosse ahnzahl Kriegsvolck / so ahn allen festen ligen/ auch bey Graue seind allein darneben fünff tausent gewehrter Mann nun etliche Monat im besoldung ge-

A ij hab

halten/dermassen begegnen/ das es in ein andern weg  
wirdt gerathen / vnd die sache in ein gut End gedeyen/  
der Allmechtig Gott wölle sein Göttliche hilff vnd Ge  
nad senden/dem Gerechten beystehn/in nicht verlassen/  
der hohen Oberkeit ihr hertz erleuchten / das sie mö  
gen recht vnd wol regieren/ zu Gottes  
Ehr vnd ihrer seelen heil  
vnd seligkeit.

Vericht von der Hispanischen vnd Englischen  
Armada/wie sie sich auff dem Britannischen  
Meer einander angetroffen.

Das Niederland ein lange zeit  
Mit seinem König hett ein streit/  
Der vber drey vnd zwenzig Jar  
Dn vnderlass getriben war/  
Demnach aber der König hett  
Daselbst schier alle feste Stett  
Im wider zum gehorsam bracht/  
Namer im fur/auch seine macht/  
Zu Wasser zuerzeigen baldt/  
Macht ein Armada groß von gwalt  
Gerust von ertlich hundert Schiff/  
Setzt er ins hohe Meer so tieff/  
Desgleichen nie gesehen warn/  
Von gewalt in ertlich vil Jarn/  
Die er zu Lyssebon laden ließ/  
Vnd nach Engellandt ablaufen  
hieff/  
Zwey tausent grober stück sie hett /  
Mit zwenzig tausent Mann belegt/  
Engeland der Best nam wol in acht

Vnd in der eil zusamen bracht/  
Ein gleich Armada statlich geziert/  
Vnd zu streit starck vn wol formiert  
Auffs wasser setzt/ damit ein schlacht  
Dem feind zu lieffern ward bedacht  
Den ix. Augst der Drack außeng  
Fünff breñend schiff zusamen hieng  
Dieselb ins feinds schlachtordnung  
bracht/  
Damit zertrenne jr ganze macht/  
Darnach gieng erst der lermen an/  
Der drey tag wehrt ohn vnderlan/  
Vö großer macht der büchsen schall  
Das Meer war Bluroth vberall/  
Ein feind sein feind die schif abfieng  
Manch mensch dabey zu bodē gieng.  
Grossen schaden erlittē zu beider seit.  
Die Spanisch Armad stoh gar weit  
Ye vil wurden zu theil dem Todt/  
Seyjn genedig D. Herre Gott.

Wärs

# Von der Gewaltigen

Armada / oder Kriegsrüstung / so der Großmechtige  
König von Hispanien auff dem Meer / bey Lissbona  
des Königreichs Portugal / zusammen hat  
lassen bringen.

Über welche Armada / der Hertzog von Medina Si-  
donia / General Oberster Capitein vons Königs wegen / sambt allen  
Galleonen / Schiffen / Lasten / Munition / Prouiandt / vnd an-  
derm Kriegsvolck / in grosser anzahl den 29. vnd 30. Mey  
nestverschienen von Lissbona dannen ab  
gefeylet.

Folgen hernach die Namen dero Schiffen / was ein  
jedes für ein last getragen hatt.

Die grosse Gallion genant S. Martin / da ist der Oberste auff / ist von 1000. last.	Die Zabre Julia 266.
Die Gallion S. Johan / darauff der Oberste Admiral ist / ist vö 1050. last.	Dise vorgeschribne Armada seind 12. schiffen von 7737.
Die Gallion S. Marcus / 790. last.	Darün sein d gewest 3330. Soldaten
Die Gallion S. Philips / 800. last.	1293. schiffleuch / vnnnd seind darauff
S. Ludwigs Gallion 830. last.	347. stuck geschüs / vnd 18450. fugle
S. Mattheus Gallion 750. last	jum groben geschüs. 787. Centner
Die Florense Gallion 961. last.	puluer / 186. Centner bleys / 150. cent-
S. Jacobs Gallion 520. last	ner lunten für die schüszen.
S. Christoffels Gallion 352. last	Nun folget die Schiffung
S. Bernhardus Gallion 852. last	auff Biscayanen / da Oberster ist Jo-
Die Zabre Auguste 166. last	hann Martin de Bicaldo.
Zabre seindt schiffen da man den seinden kan bestreiten / oben bedeck t.	Das schiff S. Anna 768. last
	Der groß Brin Admiral 1160. last.
	S. Jacobs schiff 666. last
	Das

Conceptionis Maria 468.  
 Das schiff Johannis emfengnuß  
 Delcano 418. last.  
 Das schiff Magdalena 530. last  
 S. Johann 330. last  
 S. Maria 350. last  
 Emanuel 663. last  
 S. Maria vom Berg Maier 520.  
 Die Parache genandt Maria/707.  
 Die Parache Elisabethe 70. last  
 Die Parache Michael von susse/ 71.  
 Die Parache Steffane 96. last  
 machen 6577. last.  
 Dife schiffung seindt inn der zahl ge-  
 hen vnd 4. Parachen/ darinn seindt  
 1937. soldaten. 873. schiffleuthen 238.  
 stucken/ grob Geschuß/ 11900. kug-  
 len darzu 477. centener puluer/ 140.  
 centner bleys/ 89. centner luntzen fur  
 die schußen.

**Nun folget die Schiffung**  
 vñ Armada auß Castillien/ daruber  
 zu gebieten hat Don Diego Flo-  
 res de Baldis.

Die Namen dero Schiff vnd  
 lasten.

Die Gallion S. Christoffel ist das  
 Capitains Oberster Schiff/700. last.  
 S. Johans Baptiste Gallion/750.  
 S. Peters Gallion 530. last  
 S. Johans Gallion.  
 S. Jacobs Gallion 530. last  
 S. Philips Gallion 530. last  
 Gallion Auffart Christi 530. last  
 S. Medardus/ 530. last  
 S. Anna 530. last

Das schiff Unser lieben Frauen de  
 Begonia 750. last  
 Das schiff Trinitate 872. last  
 das schiff sancte Catharina 882. last  
 das schiff Johann Baptist/ 652. last  
 Die Parache vnser Frauen rosen  
 Garien.  
 Die Parache sancte Anthonius von  
 Padua.

Summa 8714. last.

Diser vorschriebne schiff seindt 14.  
 vnd 2. Paraches/ darinnen seindt ge-  
 wesen 2458. soldaten/ 1719. schiffleu-  
 the/ 384. stuck grob geschuß/ 23040.  
 kuglen zum grobengeschuß/ 710. cen-  
 tener Puluers/ 290. Centener bley/  
 309. centner luntzen fur schußen.

**Folget die Armada vñnd**  
 schiff auß Andalosien/ daruber  
 berster ist Peter de Baldes.

Nun folgen die Namen vnd was  
 sie führen.

Das schiff Capitain/ 1150. last  
 das schiff sancte Franciscus Admiral  
 915. last  
 S. Johan Baptist Gallion/ 810.  
 Das schiff S. Joan Bargarin/ 569  
 Conceptionis Marie/ 862.  
 La vrc duquesa sant Anna 900. last  
 Trinitate 650.  
 S. Maria de Juncker Ober von  
 den biesen/ 370.  
 S. Bartholomeus schiff 976.  
 Die Paatache des H. Geists.  
 Summa 8772 last.

Di

Dies seindt x. grosse schiff vnd eine  
 Parache/darauff seindt 2325. solda-  
 ten/780. schiffleuth/240. stück grob  
 geschütz/10200. grosse kuglen/415.  
 centner puluers/73. centner bleys/  
 119. centner luntten.

### Schiffung vnd Armada

auff der Proning Sispuzena / der  
 Oberste Gebieter ist Mi-  
 chael de Duenda.

Namen vnd Last der schiff.

S. Anna Capitainer 120.

Vnser lieben Frawen von der Ro-  
 sen schiff/Admiral 945

S. Saluator/578. Steffens schiff/

336. Martha/548. Barbara/525.

Bonauenira/379. Johannes 291.

Das H. Creutz/680. die magdt Hur-

ca/500. Parache der auferstehung

Christi/60 Parache Bernharde/

Die Pinaja vnser Frawe von Eua

dalappe/Pinzade Magdalena. 6991

Dise Armada hatt x. schiff/2. Pa-

saches/2. Pingad/vnd seindt darinn

1992. soldaten/vnd 616. schiffleuth/

247. grosse stück geschütz/12150. kuge-

len zum geschütz/518. center puluer/

139. cent. bleys/109. centner luntten.

### Die Armada vnd Schiff

von India: der Oberste ist der Cap-  
 tain Martin de Berrendona.

Folgendero Namen.

Di schiff Nagazona Capitain 1294

des Admirals schiff/ 728.

la Rata von S. Maria coronada/

820

S. Johann auff Sicilien 300.

Dreyfaltigkeit auß Valence/1100

die verkündigung Marie 703.

S. Nicolaus Prodanelli 834.

die Juliana/ 867

sancta Maria von Pison 666

Dreyfaltigkeit de Escala. 900.

Summa 7705. last.

Dise Armada hat x. schiff/darinn

seindt 278. soldaten/777. schiffleuth/

287. stück grob geschütz 14000. Ku-

gelen zum geschütz 584. cenener Pul-

uer/777. centner bleys/141 centner

luntten fur die schützen.

### Die Armada vom Bor-

gos /daruber Oberster ist Capitain

Jan Lopes de Medina/Namen

vnd lasten wie folget.

Der groß Griffon Capitain 650

S. Saluator Admiral 650

Das schiff Peter Martin 200

Der Weise Falck 500

das schiff von Castille Noua 750

das Hamborges schiff 600

das schiff von dem grossen hauff des

fridens 600

der groß S. Peter 581

das schiff genandt Samson 500

Das kleinen Peters Schiff/ 500.

Das Danzwickers schiff 450

der Weise Falck/300. S. Roderigo

400. Das hauff des kleinen fridens/

350. das fliegende Hirtz 400

die weisse Taube 250

das schiff von Auenheuren 160

S. Barbara/370. S. Jacobs 600.

das schiff David/450. die Raß 400

S. Gabriel/285. Isaias schiff/280.

**B** Summ

**Summa 10271. last.**

In diser Armada seindt 23. schiff/ so die Hispanische Breas nennen, darinnen seindt 3121. soldaten/ 608 schiff leuth/ 380. stueck grob geschüß 19200. 458. centner puluer / 142. centner bley/ 115. centners luntten.

**Anderer schiff so die Hispanischen** nennen Paraches vñnd Zabres/ daruber Oberster ist Capitain Don Anthonio de Mendoza.

Namen vñnd last wie folgt.

Des Capitains schiff genandt vnser liebe Frauen von der Seulen/ 300.  
 die Englische liebe 180.  
 S. Andreas der Schott 150.  
 das schiff vom Crucifix 159  
 Vnser liebe frau von der port/ 55.  
 Conceptio von carassa 70  
 Vnser liebe frau von gnaden/ 64  
 die Conception Capitulo 60  
 S. Hieronymus 55  
 Vnser liebe frau der Gnaden 57  
 S. Franciscus Austerus geburt/ 75  
 Vnser liebe frau von Gnadalappa. 70  
 S. Franciscus 70  
 Conceptione von castre 70  
 der Heilige Geist 75  
 Vnser liebe frau von Fresneda 70  
 Dreyfaltigkeit  
 Vnser liebe frau von Castro  
 S. Andree. Conception von Valenacede/ Das schiff Zomaribo.  
 Dese Armada hatt 21. schiff/ als Paraches vñnd Zabres/ vñ seindt in demselbigen soldaten/ 479. 574. schiff.

leuth/ 91. stueck geschüß/ 4505. kuglen/ 66. centner puluer/ 20. centner bley/ 13. centner luntten.

**Noch seind vier grosse Gal**

lions genandt Galliacas auß Neapolis/ daruber ist Oberster don Hugo de Moncado.  
 des Capitains Galliasse heist sanse Lorenz.

die andere Patrona/ die 3. Galliasse Sirona.

Die 4. Galeasse Neapolitana.

In disen 4. Galliasse seindt 873. soldaten 468. schiffleuth/ 200. stueck grob geschüß/ 10000. kuglen 448. cent. puluers/ 61. centner bley, 8. centners luntten.

**Noch 4. Galleen auß Por**

tugal/ daruber Oberster ist Capitain Jacob de Medraue.

Die gallere genandt Capitaine/ die gallere Princeffe. Diana. vñnd Bazana.

In disen 4. galleen seindt 362. soldaten/ vñnd 362. schiffleuth/ 20. stueck geschüß/ 1200. kuglen/ 60. centner puluer 20. centners bley/ 26. centner luntten.

Also das in diser Armada seindt 130. schiff/ welche alle seindt geladen mit 57868. last. In diser Armade 19295. soldaten 8052. schiffleuth/ machen 27375. personen. Freywilligers auff jr eigne costen 124. Fre diener/ 455. 2441. stueck grob geschüß/ darunder seindt allerley auß metallten 1497. vñ

934. von Eiser/123090. kuglen 5175.  
centner puluer/1238. centner bleys/  
1151. centner lunten.

Bil süß Wasser/ Hüße Schüssetn/  
Schalen zur prouision/leuchten klei  
ne vnd grosse lampen/Regel/Offen  
heit vor reparation/ der schiffen wo  
sie durchschossen wurden. Bil tor  
schen von Wachs/ auch vil kerzen  
von Vnschlit. Bil Seck klein vnnnd  
groß einer ellen lang.

5000. par Neuer Schuh/  
11000. par gemeine Schuh.

Man hatt auch alles drinn/was die  
ner das geschüs zu führen/ innsonder  
heit zur noch 20. Carthawen auff  
land zu führen/ auch 27. Feldstuck  
mit 3500 kuglen/welches in die vori  
ge nicht begriffen seindt.

Auch ein groß anjal/Flachs/werck/  
Man führt auch in kaffen Fenlein/  
darinn die figur Christi steht gemah  
let/ Vnser lieben frauen bild/ vnnnd  
des Catholischen Königs Wapen.  
Damit man das geschüs ans landt  
mag führen/darzu seind mit genom  
men in die schiff 40. Maulesel/ mit  
karren/Rädern groß vnd klein/weit  
geleidt vnd das enge alles dienlich zu  
solchem werck.

Das ihenige so inn der Armada be  
schriben ist/ führet man nach beson  
der 7000. Rhor. 1000. Moscetten  
mit aller zugehör/10000. Spieß.  
1000. Partisanen vnd Hellepartē/  
6000. Halbe Spieß/ im fall es nö  
thig ist zu Land zu streiren/ oder aber  
Secret zu belegern vnd einzunemen/

ist alle rustung da bereitet in aller sün  
sichtigkeit.

Vnd diser Armada seind 700. schan  
kengräber/ Seindt auch lange Sa  
belen/ alles zur nochdurfft/ Vnnnd  
schiff genandt Brcas von 300. vnd  
700. last in die 25.

Pataches von 70. vnd 100. last sol  
ches zu führen.

Von den 130. schiffen seind 20. Sara  
uelen zu dienst der Armada/nach 10.  
frigetes schiff/ jedes von 6. Rhiemen  
zur noch was man dan zuthun hat.

Kurze summaria der ganzen Arma  
da des Catholischen Königs.

Soldaten auß Castilien 16933

Auß Portugal 2000

Waghals 8052

Dero Waghals dienerß 468

Schügemeister 267

Doctorn/Wundt Arzt/ sampt iren

Dienern 163

Allerley Geistliche Priester vñ Dr  
dens leuth. 180

Eddelleuth vnd Diener des Herko  
gen Hoff. 22

Ein GeneralProcurator mit seinen  
Officianten 17 Personen.

Berichts Personen/ 19.

Also gerechnet das alle personen so  
bey dieser Armada seindt/ die man  
speisen muß/ strecket sich inn die  
30693.

### Prouiant.

Zweygebacken Brodt genandt br  
scot 11000. centner.

Wein 14170. Barilles.

Gefalzen Fleiß 5000. Centner.  
 Reiß <sup>3433</sup>  
 Gefalzene Fisch 8000. Centner.  
 Reiß 3000. Centner.  
 Bonen vnd Erbsen 6320. Centner.  
 Oly 11398.  
 Eßig 13087. Anobas.  
 Pfeiffen mit süßem Wasser 11870  
 Also das die Provision sich erstreckt  
 für 6. Monat.

**Nun folget der Obersten  
 Namen.**

Son Alphonse Martin de leue ist  
 Oberster Capitain vber die vom  
 Herzogthumb Meylandt.  
 Der Herzog von Medina Sidos  
 nia / Ist Oberster vber die ganze  
 Armada.  
 Johann Martin de Ricado ist Capi  
 tain vnd Admiral General.  
 Diego Flores de Valdes general v  
 ber die Gallions auß Castilien.  
 Son Peter de Valdes General v  
 ber die Armada auß Andolose.  
 Michael Vquiendo General vber  
 die Armada auß Gipuzcoa.  
 Martin de Vertendoua / General v  
 ber die Armada auß India.  
 Johan Gemes de Medina General  
 de Sorques.  
 Son Hugo de Macado / General  
 der 4. Galliacis.  
 Diego del Mediane / General der 4.  
 Galleren.  
 Son Anthonio de Mecidofse ist ge  
 neral von den Pasaches de Castro.

**Officianten in Politische  
 Sachen.**

Son Geoge Manrico Vistator /  
 General.  
 Doctor Martin Saranda auditor  
 General.  
 Bertramus de Pedrosa Procura  
 General.  
 Alphonse dAlmeda rechen Mei  
 ster.  
 Peter Cocque Calderona auch Res  
 chenmeister.  
 Johan de Beurte Pagador / Gene  
 ral.  
 Philippus de Porces Conterolleur  
 General.  
 Son Fraciscus de Bodauilla Mar  
 schalck / General des ganze Legers.  
 Son Augustin Mexie / Marschalck  
 dero schlein / so auß dem Schloß  
 Lissabona kommen sein / heißt Ande  
 lozia.  
 Son Diego Piemontel Marschalck  
 des Regiments auß Cicilia.  
 Son Francisco de Toledo Mars  
 schalck vber die Regimenten so auß  
 Sazo vnd Mino.  
 Son Alphonse de Lusen marschalck  
 des Neapolitanischen Regiment.  
 Niclas de Ciste marschalck vber das  
 volck so mit den Gallions auß In  
 dia kommen seindt.  
 Diß ist also gegeben zu Lissabona  
 inn Portugal den 19. des Monats  
 Maij / im Jar 1588.  
 Ist zu gangen wie der Spanisch  
 sagt: Qui todos los queros todos  
 los perdo.

F I N I S.